



# 耶穌在他們 面前變了容貌

2-28-2021 乙年四旬期第二主日

## 聖道禮儀

讀經一：創世紀 二二，1~9a，10~18

那時候，天主試探亞巴郎說：「亞巴郎！」他回答說：「我在這裡。」天主說：「帶你心愛的獨生子依撒格往摩黎雅地方去，在我指示你的一座山上，把他當作全燔祭獻給我。」

他們到了天主指示的地方，亞巴郎便在那裡築了一座祭壇，擺好木柴。然後他便伸手舉刀要宰獻自己的兒子，只聽上主的使者從天上喊他說：「亞巴郎！亞巴郎！」他答說：「我在這裡。」天使說：「不可在這孩子身上下手，不要傷害他！現在我知道你真心敬畏天主，因為你為了我，竟然連你的獨生子也不顧惜。」亞巴郎舉目一望，看見了一隻公綿羊，它的兩隻角被纏在小樹叢中，他便前去捉住那隻羊，拿牠來代替兒子作全燔祭。

上主的使者從天上又呼喚亞巴郎說：「上主說：我指著自己的名發誓，因為你作了這事，沒有顧惜你的獨生子，我必多多降福你，使你的子孫，像天上的星星，海邊的沙子那麼多。你的子孫必佔領他們仇敵的城門；地上萬民都要因你的後裔蒙受祝福。因為你聽從了我的話。」

這是天主的聖言

答唱詠：一一四，9；一一五，10~19

答：

我 要 在 天 主 面 前， 生 活 於 人 世 間。

答：我要在天主面前，生活於人世間。

- 一、雖然我說過：「我痛苦萬分」，我仍然保持信心。聖徒的逝世，上主十分珍視。答
- 二、上主，至於我，我是祢的僕役，我和母親同樣侍奉祢。祢解除了我的羈絆，我要呼求祢的名，向祢獻上讚頌之祭。答
- 三、我要在全體子民前，在上主聖殿的庭院，耶路撒冷啊！在你中間，向上主還我許的願。答

## 讀經二：

聖保祿宗徒致羅馬人書八，31b~34

弟兄姐妹們：如果天主在我們這一邊，誰能反對我們呢？祂沒有憐惜自己的兒子，反而為我們眾人把祂交出來，難道不也把其他一切和祂一齊賜給我們嗎？誰能控告天主所揀選的人呢？是使人成義的天主嗎？誰能定他們的罪呢？是那已死或更好說已復活，如今在天主的右邊，代我們祈求的基督耶穌嗎？

這是天主的聖言

## 福音前歡呼詞 谷九，7

答：基督，天主聖言，願光榮歸於祢！

領：有聖父的聲音從雲中發出說：這是我的愛子，你們要聽從祂！

答：基督，天主聖言，願光榮歸於祢！



## 福音：

聖瑪爾谷福音 九，2~10

那時候，耶穌帶著伯鐸、雅格和若望，單獨帶領他們上了一座高山，在他們面前變了容貌；祂的衣服那樣光亮潔白，世上沒有一個漂布的人能漂得那樣白。厄里亞和梅瑟也顯現在他們面前，正在同耶穌談話。伯鐸對耶穌說：「老師，我們在這裡真好！讓我們搭三個帳棚：一個為祢，一個為梅瑟，一個為厄里亞！」原來伯鐸當時不知道該說什麼才好，因為他們都嚇呆了。有一片雲彩籠罩了他們，有聲音從雲彩中說：「這是我的愛子，你們要聽從祂！」他們向四周一看，卻看不到任何人，只有耶穌和他們在一起。

下山的時候，耶穌囑咐他們，人子從死者中復活之前，不要將所看見的事告訴任何人。他們遵守了這話，卻彼此討論「從死者中復活」是什麼意思。

這是基督的福音



# St. Thomas Aquinas Church

1501 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754  
323-264-4448 (中文) stachinese@stampk.org



2-28-2021 乙年 四旬期第二主日



The  
Season  
of  
Lent



## 2021 年的四旬期

因應疫情，雖然今年我們暫停了聖堂內拜苦路的四旬期活動，但您仍可以透過很多種方式來滋養四旬齋期克己修身的靈修生活，以下有幾個選項來幫助大家做好心靈的準備，以迎接耶穌基督的復活：

**四旬期守齋：**大齋一年須守兩次，即聖灰禮儀日，以及聖週五；而小齋則是在四旬期內的每一個星期五都應守小齋。

**四旬期濟飯盒活動：**邀請教友們帶一個濟飯盒回家，在四旬期的星期五，一起克苦守齋，將省下來的零錢，投入濟飯盒，等到復活節再把盒子交回，幫助有急需困苦的人，給予最好的支援與協助。

**耶穌聖心彌撒：**3月5日首星期五敬禮耶穌聖心，早上 9:00am 開始朝拜聖體，早上 10:00am 有彌撒，歡迎參加。(早上彌撒後，可進行個別誦念玫瑰經。)

**多參加彌撒：**本堂區已恢復了平日彌撒的時間表，鼓勵自己每週多參加一次彌撒。

**拜苦路：**您的家庭親人及朋友可自行朝拜聖體祈禱，拜苦路經文請上本堂華人中文網點擊下載 [chinesecatholic.org](http://chinesecatholic.org)

**多祈禱：**一天中多花幾分鐘祈禱，我們的社區及全世界都有許多需求，成為四旬齋的祈禱戰士。

**多參加查經班：**中文每主日有線上慕道班課程，英文堂區每個星期三的晚上有線上查經班，詳情請洽辦公室。

本堂神父 **Fr. John** 下個星期將從烏干達返回美國結束他返鄉探親的假期，請大家為他的平安歸來祈禱。根據美國疾病控制與預防中心的要求，他抵達後將需要居家隔離至少十天，我們期盼 **Fr. John** 早日回到他的牧靈事工。

# 聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

※ 為避免接觸感染，這段期間不印製分發主日通訊經文單，若有需要每主日網上經文單的教友們，歡迎致電華人辦公室告知您的電子郵箱或微信號，我們將每主日為您發送。(中文線上 zoom Meeting ID: 3901142241)

**慕道班：**每主日線上上課，18歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，可於明年2021年復活節前夕(4/3)領受堅振聖事。敬邀還未認識天主的朋友參加！

聯繫：Henry 陳忠貴 626-2980236，Pearl 田素珍 425-466-5657。

每個主日晚上 7:00 pm-9:00 pm，Zoom ID: 879 9912 3203，Passcode: 1205

**本主日主題：基督化的家庭---有信仰的婚姻生活。 主講：吳海華夫婦。**

今年課程表，請上網查詢：[http://www.chinesecatholic.org/sta\\_cca/rcia/](http://www.chinesecatholic.org/sta_cca/rcia/)

※請為候洗者祈禱：池鴻標，周清松，張玉學，何敏，梁美晴，司徒日奏，司徒謝翠玉，田福玲。

**年底報稅捐贈：**2021年的報稅季節即將來到，很多人需要捐款給非營利機構，以配合減低稅額。聖湯瑪斯堂是有組織的非營利教會團體。您或您的親友有此需要時，請考慮將善款捐給教會，亦可以上堂區網站捐款 [STAMPK.org](http://STAMPK.org) 點選 e Giving。我們樂於開立抵稅證明，請盡早填表申請，堂區辦公室需要 7-10 個工作天作業。

**堂區捐款報告：**本堂區上主日捐款點算如下所示，平均堂區一週開銷約\$7,500元，感謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 [member.ship.faithdirect.net/CA779](http://member.ship.faithdirect.net/CA779)，或上堂區網站 [STAMPK.org](http://STAMPK.org) 點選 e Giving。謝謝大家的支持！

**2/21: \$,元(短缺\$551元)**

## 洛杉磯總教區 孩童青少年安全 關懷專欄：「你知道嗎？」 保持成年人的嚴謹標準

當您與開始孩子談論到，不適當的觸摸和預防性侵的基本安全規則時，請首先有個概念，縱使是成年人表達友好善意，也會使孩子感到混淆疑惑，這更突顯了保持高敏感度的標準，教導孩子看待與他人的肢體關係。鼓勵家長父母找機會參與孩子所參加的活動，如此可以讓您認識看到與孩子一起活動的成年人是如何與他們互動的。如此一來，如果您的孩子提出一個令他/她感到混淆疑惑的情況，您可以更輕鬆地與您的孩子及所涉及的成年人討論該情形，以期努力改善行為習慣。更多相關信息，請上網 <https://lacatholics.org/did-you-know/>

## 百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

✚ 請為嚴重病人求健康：莊彩媚，Marian 王，殷齡霞，劉若珊，劉惠惠，王振宇，Thomas Carrozzo

✚ 請為病人求健康：趙興立，王海瀛。

✚ 請為 林允錦，羅嬋雁 的所有需要祈禱。

✚ 請為新亡者的靈魂永安祈禱：趙玉民。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花 626-289-0744 或華人辦公室 323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

孫蘭，劉謝璧君，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，陳三，金菲莉，佘王玉玉，張武雄，葉素貞修女，李碧玉，慧明，吳家盈，許斐德修女，徐岳五，劉惠惠，陳輝神父，雷洪貴，鄧美娟，張林秀卿，嚴奚慶舫，袁偉雄，王振宇，徐閻峻雲，曾良玉，張碧雲(澳門)。

感 恩



## 蒙市 聖湯瑪斯堂 本週彌撒意向



陳蘇、陳科全家(十)，Jeffrey 蔡及家人，林允錦及家人(二)，羅嬋雁及家人(十)  
楊少華、楊雪虹全家，杜桂香及家人(二)，余佩瑜及家人(四)，王燕樂全家(四)  
蔣俊育、朱萍及全家(十)，鄭弘、黃曉琴(七)，趙麗，劉鎮邦、黑幼靜(二)  
蔡義峰及家人(四)，蔡家兄弟姐妹及家人(四)，鄭勝宗及家人(四)，黃小鳳(三)  
陳明娟及家人，郭愛云(一)

## 求恩：(求平安、身體健康、工作順利...等)

楊曉春及家人(五)，吳嘉寶及家人(二)，碧香及家人(九)，何 玲(九)，陳家星(三)  
陳明娟及家人，朱威、陳皓為朱尚恩(七)，劉忻忻為妹妹劉惠惠(八)，朱真真(二)  
尹崑崙及家人(七)，余玥儒及家人(七)，陳月彩(二)，蔡家兄弟姐妹及家人(一)  
米蘭花求主降福學校和兒女孫輩們順利平安(十)，王利紅及家人(七)  
谷睿珩為父親谷毅貴、母親米蘭花一切順利、姐姐谷睿瑄(八)  
王喃、呂鵬、張亞云、楊忠平、Aaron，Dorothy 全家，何本義，何慧，余品英(七)  
黃小鳳為孫女 Cambria Slutsky(四)，Sandy 羅、Evelyn 羅(二)，Beverly 黃、Bennett 黃、  
Lorraine 黃、YinFong 黃(二)，蔡義峰及家人(一)，鄭漢俊及家人(一)



## 堂區辦公室聯繫

堂區辦公室: (323) 264-4447

華人辦公室: (323) 264-4448

堂區電子郵箱: [sta91754@gmail.com](mailto:sta91754@gmail.com)

華人電子郵箱: [stachinese@stampk.org](mailto:stachinese@stampk.org)

堂區網站: [STAMPK.org](http://STAMPK.org)

華人網站: [chinesecatholic.org](http://chinesecatholic.org)

傳 真: (323) 264-2524

禮堂租賃: (323) 264-4447 ext. 102

## 堂區職員

Fr. John Kyebasuuta—本堂主任神父

FrJohn@stampk.org Ext. 108

Fr. Justin 劉振田神父—副本堂神父

FrJustin@stampk.org Ext. 106

Lorraine Melendez—堂區經理

LMelendez@stampk.org Ext. 103

Linda Almaguer—堂區秘書

LAlmaguer@stampk.org Ext. 102

Sherry 許容榕—華人辦公室職員 (一四五)

stachinese@stampk.org Ext. 104

Jessie 王 萍—華人辦公室職員 (一二三)

JWang@stampk.org Ext. 105

堂區孩童安全保護 - 323-264-4447

## 聖湯瑪斯小學

小學辦公室: (323) 261-6583

Stefanie Lutero - 校長

e-mail: [SLutero@stampkschool.org](mailto:SLutero@stampkschool.org)

小學電子郵箱: [info@stampkschool.org](mailto:info@stampkschool.org)

網站: [stampkschool.org](http://stampkschool.org)

## 堂區宗教教育

辦公室: (323) 264-1338

Ana Martinez - 協調負責人

e-mail: [stareligioused@stampk.org](mailto:stareligioused@stampk.org)

## 彌撒時間表

星期六 Vigil 5:30 PM (英文)

星期日 8:00 AM (英文)

9:30 AM (中文)

11:30 AM (英文)

1:30 PM (西語)

3:00 PM (粵語)

星期一 7:00 PM (中文)

星期二 8:00 AM (英文)

星期三 8:00 AM (中文)

星期四 8:00 AM (英文)

7:00 PM (西語)

星期五 8:00 AM (英文)

**\*\*三月份首週五早上 10:00 AM\*\***

星期六 8:00 AM (英文)

### Zoom Links & Passwords:

英文彌撒 Masses:

<https://us04web.zoom.us/j/311575271>

**Meeting ID:311575271 Password: Mass**

\*週四早上 8 AM 英文彌撒:

<https://us02web.zoom.us/j/5897232327>

**Meeting ID:5897232327 Password: 1501**

西班牙語彌撒:

<https://us04web.zoom.us/j/912501465>

**Meeting ID:912501465 Password: Misa**

中文彌撒:

<https://zoom.us/j/3901142241>

**Meeting ID: 3901142241**

蒙市中文慕道班每週日晚上 7:00 pm

**Meeting ID: 8799912203 Passcode: 1205**